

# Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 23. Dezember 1944.

137. Stück.

Preis: K 1.—.

Inhalt: (276 und 277.) 276. Verordnung über weitere Befreiungen von Steuern, Gebühren und Abgaben bei Vereinfachung der Verhältnisse im Geldwesen. — 277. Verordnung über die Vereinfachung der Körnung der Vattertiere.

# Sbírka zákonů a nařízení Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 23. prosince 1944.

Cena: K 1.—.

Částka 137.

Obsah: (276. a 277.) 276. Nařízení o dalších daňových, poplatkových a dávkových osvobozeních při zjednodušení poměrů v peněžnictví. — 277. Nařízení o zjednodušení výběru plemeníků.

## 276.

## Regierungsverordnung vom 9. Dezember 1944

über weitere Befreiungen von Steuern, Gebühren und Abgaben bei Vereinfachung der Verhältnisse im Geldwesen.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1 Abs. 1 der Verordnung des Reichsprotektors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940 (VBIRProt. S. 604) über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938 (Slg. Nr. 330) in der Fassung der Verordnung vom 27. Februar 1942 (VBIRProt. S. 42):

## § 1.

Eingaben, Rechtsgeschäfte, Urkunden und Amtshandlungen, die zur Durchführung der Verschmelzung der Böhmisches Industrial-Bank mit der Gewerbebank, der Mährischen Volksbank mit der Mährischen Bank und der Böhmisches-Mährischen Bank mit der Kreditanstalt der Deutschen sowie zur Durchführung der Liquidation der Prager Creditbank und der Böhmisches Handelsbank dienen, sind von Steuern, Gebühren und sonstigen öffentlichen Abgaben befreit. Dies gilt nicht für Vermögensübertragungen auf die an der Vereinfachung der Verhältnisse im Geldwesen nicht beteiligten dritten Personen, wobei die Zahlungspflicht, betreffend die ganze Steuer (Gebühr, Abgabe), nur diese Personen trifft, beziehungsweise auf sie übergeht.

## Vládní nařízení ze dne 9. prosince 1944

o dalších daňových, poplatkových a dávkových osvobozeních při zjednodušení poměrů v peněžnictví.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940 (Věstn. ř. prot. str. 604), kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938 (Sb. č. 330) ve znění nařízení ze dne 27. února 1942 (Věstn. ř. prot. str. 42):

## § 1.

Podání, právní jednání, listiny a úřední úkony, které slouží k provedení sloučení České průmyslové banky se Živnostenskou bankou, Moravské lidové banky s Moravskou bankou a Českomoravské banky s Kreditanstalt der Deutschen, jakož i k provedení likvidace Pražské úvěrní banky a České obchodní banky, jsou osvobozeny od daní, poplatků a jiných veřejných dávek. To neplatí o převodech majetku na osoby třetí, které nejsou účastny na zjednodušení poměrů v peněžnictví, při čemž platební povinnost co do celé daně (poplatku, dávky) stihá jen tyto osoby, po případě na ně přechází.

## § 2.

Die gleiche Befreiung steht den Eingaben, Rechtsgeschäften, Urkunden und Amtshandlungen zu, die zur Durchführung der Vermögensübertragungen, der Übertragungen von Forderungen (Krediten) und von deren Sicherstellungen seitens der Deutschen Bodenverkehrsgenossenschaft auf die Landwirtschaftliche Bank für Böhmen und Mähren und auf die Deutsche Bodenverkehrs-Gesellschaft, sowie zur Durchführung der Liquidation der Deutschen Bodenverkehrsgenossenschaft dienen.

## § 3.

(1) Eingaben, Vermögensübertragungen, Urkunden über die Übertragungen von Forderungen (Krediten) und von deren Sicherstellungen sowie Amtshandlungen sind, und zwar auch bezüglich anderer als der in den §§ 1 und 2 angeführten Anstalten, von Steuern, Gebühren und sonstigen öffentlichen Abgaben befreit, soweit sie zur Durchführung einer Verfügung des Ministers für Wirtschaft und Arbeit zur Vereinfachung der Verhältnisse im Geldwesen nach § 11, Abs. 1, der Regierungsverordnung vom 13. März 1941, Slg. Nr. 113, über die Aufsicht und den sonstigen Wirkungsbereich des Finanzministeriums auf dem Gebiete des Geldwesens in der Fassung des § 9 der Regierungsverordnung vom 15. Juni 1942, Slg. Nr. 208, über die Neuorganisation einiger Zentralbehörden (Neuorganisationsverordnung) dienen, und soweit ihnen nicht bereits nach anderen Vorschriften eine Befreiung zukommt. Diese Befreiung gilt nicht für Vermögensübertragungen auf die an der Vereinfachung der Verhältnisse im Geldwesen nicht beteiligten dritten Personen, wobei die Zahlungspflicht, betreffend die ganze Steuer (Gebühr, Abgabe), nur diese Personen trifft, beziehungsweise auf sie übergeht.

(2) Von einer jeden im vorstehenden Absatz angeführten Verfügung ist das Finanzministerium durch das Ministerium für Wirtschaft und Arbeit in Kenntnis zu setzen.

(3) Wenn auf Grund der im Absatz 1 angeführten Verfügung Angestelltenpensionsfonds oder andere Versorgungseinrichtungen auf einen neuen Versicherungs- oder Versorgungsträger übertragen werden, so sind die betreffenden Vermögensübertragungen und die Urkunden über die Übertragungen von Forderungen und deren Sicherstellungen samt den dazugehörigen bücherlichen Eintragungen von Steuern, Gebühren und sonstigen öffentlichen Abgaben befreit.

## § 2.

Totěz osvobození přísluší podáním, právním jednáním, listinám a úředním úkonům, které slouží k provedení převodů majetku, převodů pohledávek (úvěrů) a převodů jejich zajištění s Deutsche Bodenverkehrsgenossenschaft na Zemědělskou banku pro Čechy a Moravu a na Deutsche Bodenverkehrs-Gesellschaft, jakož i k provedení likvidace Deutsche Bodenverkehrsgenossenschaft.

## § 3.

(1) Podání, převody majetku, listiny o převodech pohledávek (úvěrů) a o převodech jejich zajištění a úřední úkony, pokud slouží k provedení opatření ministra hospodářství a práce ke zjednodušení poměrů v peněžnictví podle § 11, odst. 1 vládního nařízení ze dne 13. března 1941, Sb. č. 113, o dohledu a jinaké působnosti ministerstva financí v oboru peněžnictví, ve znění § 9 vládního nařízení ze dne 15. června 1942, Sb. č. 208, o nové organizaci některých ústředních úřadů (reorganizační nařízení), a pokud jim již podle jiných předpisů nepřísluší osvobození, jsou osvobozeny od daní, poplatků a jiných veřejných dávek, a to i tehdy, jde-li o jiné, než v §§ 1 a 2 uvedené ústavy. Toto osvobození neplatí pro převody majetku na osoby třetí, které nejsou účastny na zjednodušení poměrů v peněžnictví, při čemž platební povinnost co do celé daně (poplatku, dávky) stihá jen tyto osoby, po případě na ně přechází.

(2) Ministerstvo hospodářství a práce zpraví o vydání každého opatření zmíněného v předchozím odstavci ministerstvo financí.

(3) Dojde-li v důsledku opatření v odstavci 1 zmíněného k převodu pensijních fondů zaměstnaneckých nebo jiných zaopatřovacích zařízení na nového nositele pojištění případně zaopatření, jsou dotčené převody majetku a listiny o převodech pohledávek a jejich zajištění s příslušnými knihovními zápisy osvobozeny od daní, poplatků a jiných veřejných dávek.

## § 4.

Der Finanzminister wird ermächtigt, Befreiungen von Steuern, Gebühren und sonstigen öffentlichen Abgaben für Eingaben, Urkunden, Rechtsgeschäfte und Amtshandlungen auch in anderen als in den §§ 1 bis 3 angeführten Fällen zu bewilligen, soweit es sich um die Regelung der Verhältnisse im Geldwesen handelt. Handelt es sich um gleichzeitig von Verbänden der territorialen Selbstverwaltung einzuhebende Abgaben, so wird die Befreiung vom Finanzminister im Einvernehmen mit dem Minister des Innern bewilligt.

## § 5.

Die Befreiungen gemäß den §§ 1 bis 3 und die Ermächtigung gemäß § 4 beziehen sich auch auf die Fälle, in denen die Steuer(Gebühren-, Abgaben-)pflicht vor dem Inkrafttreten dieser Verordnung entstanden ist. Die bezahlten Gebühren von Eingaben werden nicht erstattet.

## § 6.

Diese Verordnung tritt am 7. Tage nach der Verlautbarung in Kraft; sie wird vom Finanzminister im Einvernehmen mit dem Minister für Wirtschaft und Arbeit, und soweit es sich um die von Verbänden der territorialen Selbstverwaltung einzuhebenden Abgaben handelt, auch im Einvernehmen mit dem Minister des Innern durchgeführt.

Für den Staatspräsidenten:

Dr. Krejčí m. p.,

zugleich als Vorsitzender der Regierung.

Der Minister des Innern:

Bienert m. p.

Der Minister für Wirtschaft und Arbeit:

Dr. Bertsch m. p.

Der Finanzminister:

Dr. Kalfus m. p.

**Verordnung des Ministers  
für Land- und Forstwirtschaft  
vom 13. Dezember 1944  
über die Vereinfachung der Körnung der  
Vatertiere.**

Auf Grund des Art. I der Regierungsverordnung vom 22. August 1944, Slg. Nr. 177, über die Ermächtigung der Minister und des Leiters

## § 4.

Ministr financí se zmocňuje, aby povolil osvobození od daní, poplatků a jiných veřejných dávek pro podání, listiny, právní jednání a úřední úkony i v jiných než v §§ 1 až 3 uvedených případech, jde-li o úpravu poměrů v peněžnictví. Jde-li zároveň o dávky vybírané svazky územní samosprávy, povoluje osvobození ministr financí v dohodě s ministrem vnitra.

## § 5.

Osvobození podle §§ 1 až 3 a zmocnění podle § 4 se vztahuje i na případy, u nichž daňová (poplatková, dávková) povinnost vznikla před účinností tohoto nařízení. Zaplacené poplatky z podání se nevracejí.

## § 6.

Toto nařízení nabývá účinnosti 7. dne po vyhlášení; provede je ministr financí v dohodě s ministrem hospodářství a práce, jde-li o dávky vybírané svazky územní samosprávy, také v dohodě s ministrem vnitra.

Za státního presidenta:

Dr. Krejčí v. r.,

zároveň jako předseda vlády.

Ministr vnitra:

Bienert v. r.

Ministr hospodářství  
a práce:

Dr. Bertsch v. r.

Ministr financí:

Dr. Kalfus v. r.

277.

*1957/46 86.*  
**Nářízení  
ministra zemědělství a lesnictví  
ze dne 13. prosince 1944  
o zjednodušení výběru plemeniků.**

Podle čl. I vládního nařízení ze dne 22. srpna 1944, Sb. č. 177, o zmocnění ministrů a vedoucího pozemkového úřadu pro Čechy a Mo-